

だい9か さぎょうのしんちよく

第9課 作業の進捗

ដំណើរការនៃការងារ

■ 目標 ■

指導員に不明な点を確認できる。

អាចសួរបញ្ជាក់ចំណុចដែលមិនច្បាស់ទៅគ្រូណែនាំ។

作業の遅れを報告し、指導員に指示を仰ぐことができる。

អាចរាយការណ៍ពីការយឺតយ៉ាវនៃការងារ ហើយអាចសុំការណែនាំពីគ្រូណែនាំ។

作業が終わったことを報告し、次に何をすればいいか尋ねることができる。

អាចរាយការណ៍ពីការបញ្ចប់ការងារ ហើយអាចសាកសួរថាតើគួរធ្វើអ្វីបន្ទាប់។

■^{かいわ}会話I■

ワンさんは巻糸機の前で佐藤さんの説明を聞いています。

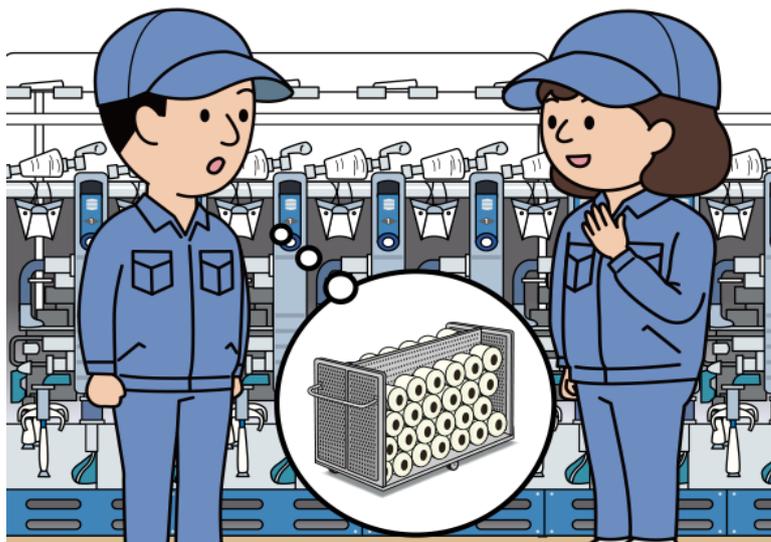
佐藤 この きかいで こーんに いとを まきます。
この 機械で コーンに 糸を 巻きます。
できあがった こーんは うんばんしゃに のせて、はこびます。
できあがった コーンは 運搬車に 載せて、運びます。

ワン うんばんしゃが ありません。
運搬車が ありません。

いま もって きますか、あとで もって きますか。
今 持って 来ますか、あとで 持って 来ますか。

佐藤 じゃ、いま もって こよう。
じゃ、今 持って 来よう。

ワン はい、わかりました。
はい、わかりました。



作業の進捗

ដំណើរការនៃការងារ

■ 会話 I ■

លោក វ៉ាន កំពុងស្តាប់ការពន្យល់របស់អ្នកនាង សាតូ នៅមុខម៉ាស៊ីនហុងអំបោះ។

Sato ម៉ាស៊ីននេះហុងអំបោះទៅស្នូលហុងអំបោះ។

ស្នូលហុងអំបោះដែលធ្វើរួច ត្រូវដាក់លើរទេះជញ្ជូន។

Wang អត់មានរទេះជញ្ជូនទេ។

ទៅយកមកឥឡូវឬទៅយកមកពេលក្រោយ?

Sato អ៊ីចឹង ទៅយកមកឥឡូវមក។

Wang បាទ។

■ 会話2 ■

リンさんは作業が遅れそうだと思います、鈴木さんに声をかけました。

リン すみません。
すみません。

そでを つくって いますが、3じまでに おわりません。
袖を 作って いますが、3時までに 終わりません。

どう したら いいですか。
どう したら いいですか。

鈴木 なんじまでに できそう？
何時までに できそう？

リン 4じまでに できると おもいます。
4時までに できると 思います。

鈴木 そっか。 じゃ、そのまま つづけて。
そっか。 じゃ、そのまま 続けて。

おわったら、すぐ おしえてね。
終わったら、すぐ 教えてね。

リン はい。
はい。



作業の進捗

ដំណើរការនៃការងារ

■ 会話2 ■

អ្នកនាង លីន គិតថាការងារទំនងនឹងយឺត ហើយក៏បាននិយាយទៅកាន់លោក ស៊ីប៊ុនគី។

Lin អត់ទោស។

ខ្ញុំកំពុងធ្វើដៃអាវ ប៉ុន្តែមិនហើយត្រឹមម៉ោង 3 ទេ។

តើគួរធ្វើយ៉ាងម៉េចទៅ?

Suzuki មើលទៅធ្វើហើយម៉ោងប៉ុន្មាន?

Lin ខ្ញុំគិតថានឹងធ្វើហើយត្រឹមម៉ោង 4។

Suzuki អូ អ៊ីចឹងបន្តធ្វើទៀតចុះ។

ពេលធ្វើហើយ ប្រាប់ខ្ញុំភ្លាមណា។

Lin ចាស។

■^{かいわ}会話3■

リンさんはシャツのパーツを縫っています。

リン ^{すずきさん。}
鈴木さん。

^{まえみごろは ぜんぶ おわりました。}
前身頃は 全部 終わりました。

^{かくにん、おねがいします。}
確認、お願いします。

鈴木 ^{わかった。}
わかった。

^{うん。 もんだいないね。}
うん。 問題ないね。

リン ^{つぎに なにを したら いいですか。}
次に 何を したら いいですか。

鈴木 ^{じゃ、とむさんを てつだって あげて。}
じゃ、トムさんを 手伝って あげて。

リン ^{はい、わかりました。}
はい、わかりました。



作業の進捗

ដំណើរការនៃការងារ

■ 会話3 ■

អ្នកនាង លីន កំពុងដេរផ្នែកនៃអាវ។

Lin លោក ស៊ីហ្ស៊ីតិ។

 ផ្នែកខាងមុខធ្វើហើយអស់ហើយ។

 សូមពិនិត្យ។

Suzuki បាទ។

 អូខេ។ គ្មានបញ្ហាអ្វីទេ។

Lin បន្ទាប់មកទៀត តើខ្ញុំគួរធ្វើអ្វី?

Suzuki អ៊ីចឹងទៅជួយអ្នកនាង តុម ទៅ។

Lin បាទ។

作業の進捗

සිංහල භාෂාවෙන්

■ ことば ■

	ことば	読み
1	コーン	こーん
2	糸を巻く	いとをまく
3	運搬車	うんぱんしゃ
4	載せる	のせる
5	運ぶ	はこぶ
6	持って来る	もってくる
7	袖	そで
8	できる	できる
9	続ける	つづける
10	前身頃	まえみごろ
11	確認 (する)	かくにん (する)
12	手伝う	てつだう
13	太い	ふとい
14	針	はり
15	細い	ほそい
16	表	おもて
17	裏	うら
18	ボタンを押す	ぼたんをおす
19	袖を付ける	そでをつける
20	衿	えり
21	縫う	ぬう
22	終わらせる	おわらせる
23		
24		
25		
26		
27		
28		
29		
30		

作業の進捗

ដំណើរការនៃការងារ

	意味 <small>いみ</small>
1	ស្ទួលហុងអំបោះ
2	ហុងអំបោះ
3	រទេះជញ្ជូន
4	ដាក់លើ
5	ជញ្ជូន
6	យកមក ទៅយកមក
7	ដៃអាវ
8	ធ្វើហើយ ធ្វើចប់
9	បន្ត
10	ផ្នែកខាងមុខ
11	ការពិនិត្យ(ពិនិត្យ)
12	ជួយ
13	ធំ(បែបក្រាស់) ក្រាស់
14	ម្តួល
15	តូច(បែបស្តើង) ស្តើង
16	មុខ
17	ក្រោយ
18	ចុចប៊ូតុង
19	ដាក់ដៃអាវ ដេរភ្ជាប់ដៃអាវ
20	កអាវ
21	ដេរ
22	បញ្ចប់ ធ្វើហើយ
23	
24	
25	
26	
27	
28	
29	
30	

■ 応用練習 ■

④⑤にあなたが使う文を書きましょう。
指導員にチェックしてもらいましょう。

★ ～か、…か

いま もって きますか、あとで もって きますか。

今 持って 来ますか、あとで 持って 来ますか。

ふとい はりを つかいますか、ほそい はりを つかいますか。

① 太い 針を 使いますか、細い 針を 使いますか。

これは おもてですか、うらですか。

② これは 表ですか、裏ですか。

この ボタンを おしますか、おしませんか。

③ この ボタンを 押しますか、押しませんか。

④

⑤

★ ～までに

そでを つくって いますが、3じまでに おわりません。

袖を 作って いますが、3時までに 終わりません。

5じまでに そでを つけて ください。

① 5時までに 袖を 付けて ください。

10じまでに えりを ぜんぶ ぬいます。

② 10時までに 衿を 全部 縫います。

なんじまでに おわらせますか。

③ 何時までに 終わらせますか。

④

⑤

作業の進捗

ដំណើរការនៃការងារ

■ 応用練習 ■

នៅ(4)(5) សូមសរសេរល្បះដែលអ្នកប្រើ។
សូមសុំឲ្យគ្រូណែនាំពិនិត្យ។

★ ~か、…か

ទៅយកមកឥឡូវឬទៅយកមកពេលក្រោយ?

- ① តើប្រើម្ហូបធំ ឬប្រើម្ហូបតូច?
- ② តើនេះគឺខាងមុខ ឬខាងក្រោយ?
- ③ តើប៊ូតុងនេះត្រូវចុច ឬមិនចុច?
- ④
- ⑤

★ ~までに

ខ្ញុំកំពុងធ្វើដៃអាវ ប៉ុន្តែមិនហើយត្រឹមម៉ោង 3 ទេ។

- ① សូមដាក់ដៃអាវត្រឹមម៉ោង 5។
- ② ដេរកអាវទាំងអស់ត្រឹមម៉ោង 10។
- ③ តើធ្វើហើយត្រឹមម៉ោងប៉ុន្មាន?
- ④
- ⑤

わたしの かいわ

モデル^{かいわ}会話を^{さんこう}参考にして、^{かいわ}会話を^か書きましょう。

^{しどういん}指導員にチェックしてもらいましょう。

សូមសរសេរសន្ទនាដោយយោងតាមសន្ទនាគំរូ។

សូមសុំឲ្យគ្រូណែនាំពិនិត្យ។